

DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

60. évfolyam, 241. szám

1970. OKTÓBER 14.

SZERDA

Megjelenik hétfő kivételével mindennap, hétköznap 8. vasárnap 12. oldalon.

ARA: 80 FILLER

Kínai–kanadai diplomáciai kapcsolat

A Kínai Népköztársaság és Kanada kormánya úgy döntött, hogy kölcsönösen elismerik egymást és 1970. október 13-i hatállyal diplomáciai kapcsolatot létesítenek.

A kanadai kormány a Kínai Népköztársaság kormányát Kína egyetlen törvényes kormányaként ismeri el. Megállapodtak, hogy hat hónapon belül nagykövetet küldenek egymás országába.

Pártértekezlet Vásárhelyen

Szeged szomszédságában Hódmezővásárhely a legnagyobb város, amely az elmúlt évtizedben igen sokat fejlődött. A hajdani mezőgazdasági település arculatát egyre jobban megváltoztatja az ipar. A tradícióval rendelkező majolikagyár és a kötöttárugyár mellett nemcsak határainkon belül, hanem azon túl is „jegyzik” a mérleggyárat és a porcelángyárat.

A szomszédos város kommunistái is megtartották pártértekezletüket, ahol Török József, a városi pártbizottság első titkára számolt be az elmúlt négy esztendő munkájáról, valamint a következő évek tennivalóiról. Vázolta a város fejlődését, a lakosság életkörülményeinek alakulását, a kulturális életet és mindazt a szép és nemes törekvéseket, amelyek meghatározták a vásárhelyi emberek mindennapjait.

A küldöttek a pártértekezleten titkos szavazással megválasztották a városi pártbizottság tagjait és tisztségviselőit. A vásárhelyi pártbizottság első titkárának újból Török Józsefet, titkárának pedig Dobai Józsefet választották meg.

Panelépítkezésen télen is lehet dolgozni

Jövőre 33 ezer lakást építenek az ÉVM-vállalatok

Elkészült az előzetes értékelés az Építésiügyi és Városfejlesztési Minisztérium vállalatának ez év első kilenc havi munkájáról. Az építőipari ÉVM-vállalatok az idén októberig mintegy egymilliárd forint értékű munkával többet végeztek el, mint múlt év azonos időszakában. Így hat százalékkal növekedett az építőipari termelés, pedig az anyagellátási zavarok sok gondot okoztak és az árvízi védekezéshez, majd a helyreállításához küldött segítség is sok erőt elvont a tervben előirányzott beruházásoktól. A munka szépséghibája azonban, hogy a termelékenység mindössze 3 százalékkal nagyobb, mint a múlt év első kilenc hónapjában, tehát a termelési többletnek mindössze 50 százalékát fedezték a munka hatékonyságának növelésével, a másik 50 százalékot inkább a munkáslétszám emelésével.

Az ÉVM-vállalatok 13 479 új otthont, a múlt év azonos időszakához viszonyítva 450-nel több új lakást adtak át kilenc hó-

nap alatt. Némileg javult tehát a lakásépítés üteme, de az év végi hajrá ma már nem kerülhető el, december 31-ig még 13 800 lakás építését kell befejezni.

A feladatokat növeli, hogy ebben az utolsó három hónapban kell megteremteni a téli munka feltételeit, és egyúttal jól előkészíteni a negyedik ötéves terv évének lakásépítési programját. A zavartalan téli munka esélyeit javítja, hogy mintegy 20 százalékkal több lakás kerül tető alá a hidegek beállta előtt, mint tavaly ilyenkor. Budapesten, Győrött, Miskolcon, Szegeden, Debrecenben és Pécsen, valamint Dunaújvárosban a házgyárak és a panelüzemek szervezeteiből teszik a téli munkát, mert a falelemek szerelését a hidegben is folytathatják.

A vállalatok megkezdtek a jövő évi lakásépítési tervek előkészítését. Az eddigi tárgyalások alapján előreláthatóan jövőre mintegy 33 000 lakás átadására kötnék szerződést az ÉVM-vállalatok.

Magyar–jugoszláv együttműködési megállapodás

Kocsis Tamás, az MTI tudósítója jelenti:

Belgrádban, a jugoszláv kormány palotájában kedden aláírták a magyar–jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság október 12-én és 13-án megtartott 5. ülésének jegyzőkönyvét.

A jegyzőkönyvet Vályi Péter pénzügyminiszter, a bizottság magyar tagozatának elnöke és Nagy Ferenc, a Jugoszláv Szövetségi Végre-

hajtó Tanács (kormány) tagja, a bizottság jugoszláv tagozatának elnöke látta el kézjeggyével.

Az ülésszakról közös közleményt adtak ki, amely szerint a két szomszédos ország gazdasági kapcsolataiban jelentős helyet foglalnak el és évről évre bővülnek a termelési kooperációk. Egyedül a gépiparban a már létrejött keretmegállapodások és további konkrét lehetősége

alapján 1971–75 között átlagosan évi 8–10 millió dollár kooperációs forgalom várható, ami megközelítően a 2,5-szerese az 1969. évi hasonló forgalomnak.

Az árucsereforgalom várhatóan 10–12 százalékkal meghaladja az előző évit. A határmenti árucsereforgalom a vártnál kedvezőbben alakult és eléri a teljes forgalom mintegy 10 százalékát.

A felek ezen az ülésszakon különös figyelmet szenteltek a vízügyi- és a tudományos-műszaki együttműködés kérdéseinek. A Dráva hajózhatóvá tétele, valamint a Duna–Tisza közén, a határ két oldalán létrehozandó öntözési rendszer jelentős előnyöket biztosít majd mindkét ország népgazdaságának.

A tárgyalások szívélyes, baráti légkörben folytak és tovább erősítették a két ország jó kapcsolatait — hangzik a közös közlemény.

Vályi Péter és Nagy Ferenc az ülésszak munkájáról nyilatkozatot adott az MTI belgrádi tudósítójának.

Vályi Péter nyilatkozatában hangoztatta:

— Ha reálisan értékeljük a magyar–jugoszláv gazdasági együttműködés eddig eltelt időszakát, azt állapíthatjuk meg, hogy állandó javulás, szélesedés és a kapcsolatok elmélyülése következett be. A legmutatósbab eredménye ennek az együttműködésnek egyrészt az ipari kooperáció egyre nagyobb szélesedése, másrészt pedig a külkereskedelmi forgalom növekedése. A forgalom ebben az évben — először — meg fogja haladni a 100 millió dolláros volument.

— Áttekintettük a mostani időszak feladatait is. Érintettünk több nagyjelentőségű együttműködési kérdést az energetika, az olajipar, a vegyipar területén, a mezőgazdaságban és a cellulóziparban. De foglalkoztunk olyan kérdésekkel is, amelyek a lakosságot közvetlenül érintik, mint a turizmus és a szépen kibonátkozó kishatárforgalom.

Fehértó forintjai



A válogatóasztalnál



Teletetőkbe szállítják a halivadékokat

Nemcsak színekben gazdag reggeltől estig találnak ten- az ős, hanem forintokban is. Kínálja kincseit; szőlőt, gyümölcsöt és a szegedi tájban, Fehértón, a nagyra hí- zott halakat is. Október ele- jén kezdődött meg a Szegedi Állami Gazdaság fehértói kerületében az őszi halászás. Ez a nagy munka november végéig tart. A 2289 holdas tófelület, „Halország” gazda- gon fizet. 18 millió forintos termelési értéket vártak, de ennél több lesz. Ezekben a napokban mintegy száz va- gon halat küldenek majd kü- lönböző piacokra.

Minden halat kifognak most, hiszen készülnek a tél- re, a tenyészhalakok, az iva- dékokoat a teletetőkbe rak- ják át, ahol átvészeli a hi- deg hónapokat. A halászok ba.

Szovjet–francia együttműködés

Tegnap véget ért Georges Pompidou francia köztársasági elnök nyolcnapos szovjetunióbeli hivatalos látoga- tása. Az esti órákban a fran- cia államfő és kísérete haza- utazott Párizsba.

A hivatalos látogatás során folytatott tárgyalások ered- ményeképpen két nagy jelen- tőségű okmányt fogadtak el: it.

a politikai együttműködést és konzultációt részletesen meghatározó szovjet–fran- cia jegyzőkönyvet, valamint közös nyilatkozatot, amely tartalmazza a két félnek a nemzetközi kérdésekben, va- lamint a kölcsönös kapcsola- tokban elfoglalt álláspontja- t. oldalán ismertetjük.

Képünk az ünnepélyes ak- tust örökíti meg a Kreml Katalin-termében: Pompi- dou (baloldalt) és Podgornij aláírja a megbeszélésekről kiadott közös nyilatkozatot. A szovjet–francia tárgyalá- sok befejező szakaszát és a közös okmányokat lapunk 2.

